

# Vttersia

Mengighetsblad for Berg og Torsken



Nr. 3/2007

Gud signe vårt folk der dei seglar og ror

62. årgang

**Intervju med  
Frank Stellmacher**

... side 5

**Utegodstjenester i den  
gode sommeren!**

... side 6

**Sommerens  
konfirmantjubileer**

... side 7

**En sang fra havet**

... side 8

**Kongolesisk-norsk  
kjerkekonser**

... side 9

**Festkonser**  
i Flakstadvåg

... side 13

**Ungdommens  
kirketing i Alta**

... side 14

**Kirkegårdsdugnad  
i Senjahopen**

... side 16

## Velkommen til bispevisitas 10. - 14. oktober 2007



**Tema:  
Kirka i  
nærmiljøet**



Berg  
kommunes  
infotorg



SE MIDTSIDENE

## ADRESSER OG TELEFONER

**Sokneprest** Ingunn Rinde  
9385 Skaland  
Tlf. bolig: 77 85 81 31  
Tlf. kontor: 77 85 91 20  
Mobil tlf.: 415 74 532  
ingunn.rinde@berg.kommune.no

For Søndre Torsken/i sokneprestens fravær:  
**Thor-Arne Ervik 957 90 283**

**fung.prost Sigurd Skollevoll**  
kontor 77 85 02 00, mbl 415 77 617

### BERG MENIGHET:

Prestekontor Skaland 77 85 91 22  
Kontortid: **man, ons og annenhver tors**  
jan.erik.fjeld@berg.kommune.no

### Boligtelefoner:

**Kirkeverge** Jan Erik Fjeld 77 85 82 24  
97 52 57 26

### Kirketjener:

Martin Reiertsen 94 83 08 89

### Leder i Berg menighetsråd:

Marit Reiertsen 77 85 85 04  
mreiertsen@yahoo.no

### TORSKEN MENIGHET:

Prestekontor Gryllefjord 77 87 30 62  
Kontortid: **tir og ons 9:00 - 15:00**  
gunnar.torgersen@torsken.kommune.no

### Boligtelefoner:

**Kirkeverge** Gunnar Torgersen 958 81 160

### Kirketjenere:

Torsken Kirke og Gryllefjord kapell:

#### Grunnfarnes kapell:

Åse Johansen 77 85 58 22  
Borgny Benjaminsen 77 85 58 03  
Hansine Johansen 77 85 57 23

#### Medby kapell:

Gerda Nygård 77 85 58 68

#### Sifjord kapell:

#### Flakstad kapell:

Solveig Flakstad 77 85 51 41

### Leder i Torsken menighetsråd:

Annie Halvorsen 77 85 61 16

## KIRKA I NÆRMILJØET

Dette nummeret av "Yttersia" kommer seinere enn vanlig. Grunnen er at vi ville vente til høstens hovedhappening i kirka hos oss: Det er tid for bispevisitas. Den vil vi gjerne gjøre vel kjent og oppfordre bredt til å delta i.

Som tema for visitasen har menighetsrådene valgt "Kirka i nærmiljøet". Temaet er valgt på bakgrunn av gode erfaringer i samarbeid og samhörighetsopplevelse, og med tillit til at kirka er viktig for mange. Det er også valgt med bakgrunn i at biskopen fjernet Torsken-prestestillingen, og det derfor er vanskelig å fylle de oppgavene vi så gjerne skulle ha gjort! Å være "kirke med få ressurser" vil derfor også være et underliggende tema i møtene.

Gjennom temaet og arbeidet med visitasen (både før, under og etter) ønsker vi å sette fokus på kirkas rolle og situasjon her hvor vi bor og lever. Vi ønsker å få snakka sammen og utvekslet erfaring og ønsker om hvordan kirka best kan bidra og fungere i samarbeid og felles liv med både enkeltmennesker, familier, kommune og andre lag og foreninger. Temaet skal belyses på gudstjenester og åpne samlinger, på møter mellom bispekontor og menighetsråd, og i møter med kommuneledelse, politikere og næringsliv.

Derfor håper vi at mange kommer på arrangementene, og også bidrar med innspill. Biskopen skal få inntrykk av hvordan kirka lever her ute – både det vi er gode på, og det vi mangler. Og vi, de forskjellige aktører og bærere av lokalsamfunn, kommune og kirkeliv, skal kunne få oppmuntring, konstruktive samtaler med dem og hverandre, kanskje se nytt på noe, og gå videre i håp og glede.

Vel møtt i kirka i nærmiljøet. Velkommen til visitas!

**Ingunn Rinde**

## Evighetens nøkkelhull

## andakt

3

På kontoret mitt har jeg et bilde på veggen – av et nøkkelhull. Ei værslitt dør med et enkelt nøkkelhull ; et velbrukt, skikkelig nøkkelhull – med plass til en stor, tung nøkkel som veier godt i handa. Det er ikke hvilken som helst nøkkel som skal låse opp - og det er heller ikke hvilken som helst dør – det er et portrett av nøkkelhullet i gamle Torsken kirke. Kanskje har du, ærede leser, en gang pressa nesen inn mot døra og kikka inn gjennom akkurat dette nøkkel-hullet ?

Nøkkelhullet er et blick inn i noe annet. Og noen ganger gir det oss et glimt av det som er der, bak døra som kan åpnes. Om man ikke visste bedre, kunne man tro at det var alt, der man står og kikker med ett øye inn. Men nøkkelhullet lover noe **mer**. Det er ikke symbolet på det som er stengt – det lover at noe kan **åpnes**.

For meg er nøkkelhullet et fint bilde på forbindelsen mellom tiden og evigheten, mellom Gud og menneske. Vi ser og opplever her og nå at livet slett ikke er perfekt: noe går i stykker for oss, å være menneske innebærer smerte og vanskeligheter, tvil og sorg. Vi vet at det ikke alltid skal være slik: Guds evighet er annerledes. Den er uforutsigbar; den kan dukke opp i vår tid, kanskje når du ikke ventet det:

Noen ganger har du kanskje opplevd det, at gudstjenesten eller en hellig handling har vært et slikt nøkkelhull til evigheten. Vi kan merke at Gud er nær, det er nesten som at vi kan høre Åndens vingeslag: Guds fullkomne evighet, livet og freden, bryter noen ganger inn i vår tid : Alltid vet vi at den allmektige Gud er nær, - men noen ganger kan vi fornemme det mer en ellers, som om vi har fått kikke inn i det himmelske nøkkelhull og merket noe av det guddommelige, fantastiske. Gudstjenesten i seg selv, dåpen eller nattverden kan noen ganger være et slikt himmelsk nøkkelhull, andre ganger er det kanskje kveldsbønn sammen med barn eller barnebarn, eller ei stille bønn på fjellet.

Det fine med også dette evighetens nøkkelhull er at det er en inngang til noe mer enn bare en fin opplevelse. Det evige livet, frelsens og livets mulighet er der for oss – nå. Det trenger ikke vente på at vårt liv skal være omme: Evigheten – fellesskapet med Gud - begynner nå. Døra er allerede låst opp for oss. Jesus bruker bildet om døra på seg selv: "Jeg er døren", kaller han seg selv i Johannesevangeliet. Gå inn gjennom den, du er velkommen og ventet !

**Herborg Finnset Heiene, domprost og fungerende biskop i høst**



Foto: www.kirken.no/nord-haalogaland

## Ordinasjon på Finnsnes

Søndag 26. august var en festdag i Senja prosti. Da ble to av våre medarbeidere høytidelig vigsløst til prester (og dermed kan de endelig snu på tittelen og kalle seg "vikar-prest", ikke bare "prestevikar"). Frank Stellmacher og Anne Berit Mathisen, som begge har jobbet som prestevikarer i prostiet i flere år – begge også med flere tjenester i Berg og Torsken, fullførte i vår sin teologiutdanning og praksis ved Kirkelig Utdanningscenter i Nord ("KUN", Tromsø), og kunne dermed ordineres til fast prestedtjeneste av biskop Per Oskar Kjølås.

Anne Berit har fått stilling som feltprest på Bardufoss. Frank, som jo var prest i Søndre Torsken om lag et år, er i gang i sin nye stilling som prosjektarbeider i Trosopplæringsprosjektet i Lenvik menighet – med særlig ansvar for ungdom.

Vi ønsker de nye prestene til lykke og velsignelse for deres liv og tjeneste, og ser fram til samarbeid!

**Ingunn Rinde**

Annonse .....

Telefon 77 85 99 00  
Telefax 77 85 99 05  
9386 Senjahopen

- et selskap i Nergård



## Intervju med Frank Stellmacher

### Hvordan har det seg at en ung mann fra Tyskland kommer til Nord-Norge og blir ordinert til prest i Finnsnes kirke. Hva er det som har ført ham hit?

Frank Stellmacher vokste opp i Dorf Mecklenburg, en landsby som ligger mellom Lübeck og Rostock i det tidligere Øst-Tyskland. Kristen tro var noe som var forsøkt radert bort fra samfunnet. Men da Frank var 14 år gammel ble han konfirmert og han forteller at han var den eneste i klassen sin som ble kirkelig konfirmert. De andre hadde en borgerlig konfirmasjon, noen få en kombinasjon.

Høsten 1989, samme år som Frank ble konfirmert, falt Berlinmuren. Han husker stemningen og beskriver den som en stor folkefest. Åpningen av grensene skjedde en torsdag og samme helg dro hele familien hans i stor trengsel til Hamburg i vest. De kunne dra hvor de ville, og det var noe som var helt utenkelig noen få dager før.

Senere avtjente Frank siviltjeneste 15 måneder. Han var også au pair ½ år i Philadelphia i USA. Etter dette begynte han på universitetet i Rostock og studerte teologi. I Tyskland er det vanlig å være innom flere universitet, og han var derfor en periode i Tübingen. På universitetet der skjedde det som med årene førte ham til Nord-Norge; Det avgjørende var at han traff Ruth Astrid fra Grimstad, og at de fant hverandres hjerter.

Det ble besøk i Norge, og Frank forteller at han lærte å gå brukbart på ski i løpet av fire dager. Han var altså ikke et vanlig syn i flate Nord-Tyskland, men første dag han prøvde ski på beina lærte han å gå opp en bakke. Andre dagen lærte han å gå på flat mark, tredje dagen turte han å sette utfor en bakke og dag fire var han med å gå en tur på to mil. Sommeren etter lærte han å bruke båt. For ingen fikk dra ut på sjøen i hans tidlige oppvekst, selv ikke på luftmadrass. Man kunne jo flykte!

Frank ville bli litt bedre kjent med Norge, så han gikk et semester på Misjonshøyskolen i Stavanger. Så giftet Ruth Astrid og Frank seg høsten 2003, og de satte kursen for Tyskland. De siktet begge på prestetjeneste i delstaten Mecklenburg i Tyskland. Men blant annet økonomiske vanskeligheter i kirken der stakk kjepper i hjulene for dette. Det var ikke sannsynlig at det ville bli jobb å få for dem begge, så ekteparet brøt av i Tyskland og dro til Norge igjen. Ruth Astrid ble ordinert her hjemme våren 2005 og like etter kom hun til Tranøy som vikar. Frank var med, men han var ikke ferdig med sine studier ennå og begynte på Kirkelig Utdanningscenter i Nord (KUN) på høsten.



Foto: Sigurd Skollevoll

I Tranøy trivdes Ruth Astrid og Frank godt. Folk var åpne og lett å bli kjent med, forteller han. De følte seg rett og slett velkommen! Så ble de da værende i området vårt. Etter hvert fikk Ruth Astrid stilling som sokneprest i Lenvik og i februar 2006 begynte Frank som prestevikar i Torsken og Tranøy samtidig som han gikk på KUN. Samme måned kunne Ruth Astrid og Frank glede seg over at deres førstefødte, Jakob Elia, ble født.

Da er vi fremme ved dagens situasjon, der Frank ble ferdig med sine studier nå i sommer og ble ordinert i Finnsnes kirke 26. august. Frank er allerede ansatt som prosjektmedarbeider/ungdomsprest i Lenvik menighet, og gleder seg til å jobbe med ungdommene i Lenvik.

- Men Frank, til slutt: Hva er en Stellmacher? Vi vet jo at når en tysker heter Schuhmacher har gjerne familien hatt sine røtter i skomakeryrket. Hvilket yrke er en stellmacher?

- Stellmacher som yrke finnes ikke lenger, men i gamle dager lagde de og reparerte vogner. Vi ville vel kunne kalle det for vognmaker på norsk. Så blir vi enige om at vi har rester av ordet "stell" på norsk også. Vi snakker jo om understell på biler. En stellmacher lagde og ordnet altså stellet på vogner og karjoler.

Så da har vi det på stell. Men viktigere er det at vi ser frem til å møte deg som prest i ulike sammenhenger fremover.

**Sigurd Skollevoll**  
res.kap. i Sørreisa

## Utegudstjenester i den gode sommeren!

Så ble vi rikelig velsignet med godvær her nord, i sommer! Og jamen ble det ikke noe av alle tre utegudstjenestene våre også. Først på Ersfjordstranda i forbindelse med Verdens miljødag (3. juni), dernest i Bruddet i Mefjordvær under Mefjorddagan 8. juli, og i helga etter en nykomling på byggedags-arrangementet: "Våres daga" i Søndre Torsken – med gudstjeneste i Grunnfarnesbotn 15. juli.

Miljøgudstjenesten i Ersfjord ble en fin opplevelse. Skodda hadde hengt ute i fjorden hele dagen, vi lurte nå på om vi måtte krype inn, men bestemte at så lenge vi kan se hverandre og sangarket, skal vi være ute... Og da vi kom rundt Tunge-neset inn i Ersfjorden, var det ikke tvil: Stranda lå der så innbydende og klar... (som hun skulle gjøre så mange dager og netter videre på sommeren, og lokket til seg og gledet en haug med både fastboende og turister, til telting, bading, strandvolleyball og grilling – du verden, som folk har kost seg!!)



Godt oppmøte ble det og. Musikanter fra Mefjorden stilte opp i korps, ordfører Roy Willy Hansen holdt miljøappell, og folk fra nord og sør leste bønner og tekster skrevet til dagen fra Kirkerådet. Etterpå innbød bygdelaget i Ersfjord på kirkekaffe: Vafler, kake og kaffe som fikk bein å gå på. Kurven til kaffepenger ga dessuten så stort overskudd at det ble godt til potten på dagens offermål også; til miljø-forebyggende arbeid med Kirkens Nødhjelp. Hjertelig takk til alle både bidragsytere og deltakere! Håper vi kan gjenta dette i seinere år!



Fotos: Reiner Schauflier

Til Mefjorddagan var vi jo også velsignet med både godvær og god stemning. Gudstjenesten søndag ettermiddag ble holdt ute i Bruddet, som ønsket – riktignok ikke nede på bergan, siden vi ville ha med rullestol-sitterne også, men også fra "markedsplassen" var det god utsikt til sjøen der som fiskerne en gang ble kalt til å følge -. "Vi er Guds hus og kirke nu" sang vi – på Aposteldagen, og ble minnet om at nå er det vi (vanlige kirke-medlemmer og medmennesker her) som er kalt til å være i Jesu følge.

Og på Grunnfarnes, som avslutning på "Våres daga": Det var kanskje ikke så veldig kjent første året. Men også der kom folk til etter hvert, med stoler og kakefat. Vi satte oss i ring på den fine sletta innafor kjerkegården, med elva og fuglene som organist. Vi lyttet, sang mot sola og ba Fadervåret høyt – og tok oss god tid til prat etterpå. Takk til Ove Nygård for initiativ til dette – vi fortsetter neste år!

**Ingunn Rinde**





## Sommerens konfirmantjubilæer

I sommer har vi avholdt 3 konfirmantjubilæer i prestegjeldet vårt. Først ut var 60-års-konfirmantene i Berg (s.o.). De var samla helga 15.-17. juni, med avslutning til gudstjeneste i Berg kirke ved sognepresten, og kirkekaffe på Lokalet etterpå. Neste søndag møtte 10 jublanter fram i Torsken kirke, til gudstjeneste med

dåp ved byprest John Daniel Solhaug (men derfra har vi dessverre ingen bilder). Tre uker seinere var det 50-års-jubilantene i Berg sin tur, 15. juli (s.u.). Også de beretter om en trivelig helg, med mange gode samtaler og samlinger i løpet av helga. Takk til alle som kom, til de som organiserte, og velkommen til andre jublanter seinere år!

**Ingunn Rinde**



## En sang fra havet

Foto: Ronny Træbvik



For andre gang gikk Senja Trekkspillklubb og Mefjorden kjerkekor i lag om en kjerkekonsernt i Berg. Den blei holdt den 2. juni i Berg kirke på Skaland. Og kirka ble nesten full den, denne tidlige junikvelden, og begeistringen var stor. På programmet stod tradisjonelle trekkspill-låter, viser, bedehus-sanger og korsanger til tonefølge på orgel. Trekkspillmusikk har vært tradisjon, og låtene vekker mange minner fra tid som er gått.

Etter de første melodiene – med Trond Kristiansens framføring av *Czardas* av Vittorio Monti som et høydepunkt - framførtes viser av Arvid Hanssen, Nils Ferlin og Evert Taube. Trekkspillklubbens egen Tore Eliassen framførte sangen *En månneskinnsnatt* av predikanten Åge Samulesen.

Kjente og kjære bedehus-sanger blei sunget unisont av kjerkekor og menighet til tonefølge av trekkspillerne. *Fredsvise* - ønsket om fred i verden, og *En sang fra havet*, sangen som speiler visjonen om gjensyn og oppstandelse, var sentrale tema.

Mellom sangene blei det lest tekster og dikt. Konserten blei avslutta med 3 korsanger med dirigent Cato Simonsen ved orgelet.

Samarbeidet mellom Trekkspillklubben og Kjerkekoret ga også denne gangen et fint og gledelig

resultat. Vi i koret er takknemlig overfor klubben - og ikke minst musikalsk leder Trond Kristiansen - og dirigenten, Cato Simonsen.

Under det sosiale samværet på Lokalet etterpå blei det framført en egen sang for fellesskapet, *Sangen til oss*, som gir et bilde av øvingsprosessen underveis - og resultatet.

Berg kirke er et tiltalende konsertlokale og en god arena for å formidle gleden.

Vi takker alle for et inspirerende og givende samarbeid!

**Trond Hellemo**

## Senjatreff

Lørdag 8. september var Mefjorden kjerkekor med på Senjatreff. Seks kor (hvorav hele 4 fra lille Tranøy...) var med på kortreffet, som denne gang ble arrangert av Kor Flott på bygdehuset i Skrolsvik. Det blei en fin dag i nydelig vær, og 100 sangere på bygdehuset. I forbindelse med treffet sang korene også på andre steder – som ved kveitemuseet og utafør butikken. Koret vårt hadde innbudt til egen kirkekonsernt, i Skrolsvik kapell. Et tredvetalls tilhørere kom det – vi skulle jo gjerne hatt flere - men det var god stemning. Takk for oss!

**Liss Johanne Skofteland**



Foto: Brynjulf Edvardsen

## Kongolesisk-norsk kjerkekonsert

Under Mefjorddagan er det etter hvert blitt tradisjon for at vi i menigheta bidrar med ei samling i kjerka. De seinere åra er det kjerkekoret som har stått som ansvarlig. I løpet av vinteren hadde et par av sangerne i kjerkekoret blitt kjent med medlemmer i ei sanggruppe fra Kongo og etter som vi hadde lovd å invitere dem til Mefjorden så snart det blei sommer, så vi muligheten til å slå fleire fluer i et smekk. Nå har det seg slik at våre kvinnelige sangvenner fra Kongo også er medlemmer i ei internasjonal kvinnegruppe, og dermed blei det den gruppa som fikk invitasjonen. Hva gjør man så med de syngende menn? Jo, inviterer dem også, så klart! Og de kom, vel 40 stykker med smått og stort, og fra nært sagt alle verdens kantar! Kongo, Aserbadjan, Niger, Kamerun, Irak....

I kjerka blei det sunget, tromma, jodla og lest. Ikke alle forstod alt, men de fleste forstod mye.



Fotos: Reiner Schaufier

Fellesskapet og muligheten til å lære om og av hverandre er en stor verdi. Undertegnede har spekulert mye på forskjellen på afrikansk og norsk sang- og musikkultur. Afrikanerne synger og musiserer med heile seg, fra stortåa til hårtustene, mens vi norske i hovedsak bruker kroppen fra hårtustene og midt ned i brystkassa. Takk for at dere kom og ga oss på yttersida nye og flotte impulser!

Takk til Ragnhild Hellemo og Kato Løvstad som leste egne dikt. Og sist, men ikke minst takk til alle dere som møtte opp og fylte kjerka. Etter samlinga vanka det kjerkekaffe på kjerketrappa og der gikk samtalen livlig både ved hjelp av munn og tegnspråk. Det er utrolig hva en kan få gitt uttrykk for når alle parter er innstilt på å forstå!

**Marit Reiertsen**



Annonser.....

**SENJA  
BYGG**



Postboks 53  
9395 Kaldfarnes  
Tlf. 77 85 57 15  
Fax 77 85 54 40

- Nybygg, tilbygg og rehabilitering
- Etterisolering (glavablasing)
- Grave- og transportoppdrag
- Trelast, byggevarer, jernvarer, VVS og malerverer

**idé solheimhus**

**SENJA  
BEGRAVELSESBYRÅ**

etab. 1982, Finnsnes, tel. 77 84 55 60 - Solli, 9303 Silsand

**Alt vedr. dødsfall og begravelser:**

- Hjemmebesøk ved behov
- Blomster, kranser
- Stort utvalg i gravmonumenter

**VAKTTELEFON 77 85 37 01**

Dere finner oss vis a vis Finnsnes hotell  
i samarbeid med **Finnsnes Blomsteratelier**

tlf. 77 84 02 40



# Berg kommune



## Berg kommune

9385 Skaland  
sentralbord 77 85 90 00  
faks 77 85 90 01  
post@berg.kommune.no  
07.45-15.00 (15.30)

### ordfører:

Roy-Willy Hansen

### rådmann:

Ivar Mortensen

## Lege og helse

### Legkontor Skaland

08.00-15.30 77 85 91 00

### Legkontor Mefjordvær

08.00-15.30 77 85 97 80

### Legevakt etter kl.15.30

lørdag/søndag 77 87 14 00

### Helsesøster, Skaland

08.00-15.30 tirs, tors,  
annenhver fre. 77 85 91 07

### Fysioterapeut Skaland

77 85 91 08

### Fysioterapeut Mefjordvær

77 85 87 34

## Sosialavdelingen

07.45-15.00 (15.30)

Leder: Lena Jakobsen

tlf. 77 85 90 30

faks 77 85 90 01

### Sosialtjenesten

tlf. 77 85 90 24

### Barnevernstjenesten

tlf. 77 85 90 31

## Pleie-, rehabilite- rings- og omsorgs- tjenesten (PRO)

07.30-15.00 hele året

Leder: Bjørg Isaksen

### Bergsheimen

#### alders- og sykehjem

tlf. 77 85 93 00

### Strandheimen/ åpen omsorg

tlf. 77 85 87 87

### Psykiatrisk sykepleier

tlf. 77 85 91 20

## Hjemmetjenester i Berg kommune

Kommunens hjemmetjeneste omfatter åpen heldøgns omsorg. Tjenesten er hjemlet i "Kommunehelseloven og Lov om sosiale tjenester". Dette er en døgnkontinuerlig hjemmetjeneste som ytes til eldre og funksjonshemmede, tjenesten omfatter hjemmehjelp og hjemmesykepleie. Brukerne er personer i alle aldre.

Målsetting: Berg kommune skal yte en tjeneste som bidrar til at eldre og funksjonshemmede kan bo hjemme så lenge som mulig.

### HJEMMESYKEPLEIE :

Tjenesten omfatter:

- Opptrening.
- Opplæring og vedlikehold av ferdigheter.
- Motivere til egen omsorg.
- Bistand til personlig hygiene.
- Medisindosering og oppfølging.
- Oppfølging etter sykehusinnleggelse.
- Oppfølging etter legebesøk.
- Sårstell.
- Bistand til søknad om ulike hjelpemidler.
- Trygghetsalarm.
- Middagsombringning.
- Møteplassen på Strandheimen er et dagtilbud for mennesker som ønsker å unngå isolasjon. Møteplassen er åpen 2 – 3 ganger per uke.
- Psykiatritjenesten.

Middagsombringning og trygghetsalarm er tjenester som er vederlagsbelagt.

### HJEMMEHJELP :

Hjemmehjelp utføres i hht. "Lov om sosiale tjenester", der det heter: Praktisk bistand og opplæring til dem som har et særlig hjelpebehov på grunn av sykdom, funksjonshemming, alder eller av andre årsaker.

Tjenesten omfatter:

- Rengjøring av rom som daglig er i bruk, som stue, kjøkken, soverom, bad/toalett og gang.
- Tilrettelegge for måltider.
- Klesvask.

· Hente bestilte matvarer / utføre nødvendige ærender.

Tjenesten omfatter ikke:

- Rundvask.
- Utvendig vindusvask.
- Vask etter besøkende.
- Store gulvtepper tas ikke ut, men støvsuges.
- Vask av rom som daglig ikke er i bruk.
- Vask når bruker har besøk over lengre tid.

Det betales en egenandel for hjemmehjelp.

### SØKNADSKJEMA:

Du får søknadskjema ved å henvende deg til hjemmetjenesten i Berg kommune.

Søknaden sendes til: Åpen omsorg, Strandheimen v/ virksomhetsleder, 9386 Senjahopen.

### KLAGEMULIGHET:

Det er klageadgang på vedtaket, hjemmetjenesten kan være behjelpelig med å sette opp en klage. Klagen rettes til hjemmetjenesten i Berg kommune, Åpen omsorg, Strandheimen v/virksomhetsleder, 9386 Senjahopen.

Første klageinstans:

Kommunalt klageorgan.

Andre klageinstans : Fylkeslegen.

Klagefrist på vedtaket er 3 uker etter motatt vedtak.

## Informasjon om indi- viduell plan

En individuell plan er en plan som beskriver din situasjon og hvilke behov du har, og tiltak for tjenester. Planen skal sørge for et forpliktende samarbeid mellom deg, en koordinator og de instanser du mottar tjenester fra. Den skal vise fordeling av ansvar mellom deg og de ulike instanser i hjelpeapparatet.

Planen er overordna og skal samordnes med andre planer, eksempelvis tiltaksplan, pleieplan eller individuell læreplan (I.O.P)

# +++ infotorg +++

En individuell plan gir deg ikke større rettigheter til tjenester, men er viktig for å kunne gi deg et mer helhetlig og samordna tjenestetilbud.

## Hvem har rett til en individuell plan ?

Alle som har behov for langvarige og koordinerte tjenester har rett til å få utarbeidet en individuell plan. Du, eventuelt dine pårørende, har rett til å delta i arbeidet med planen og det skal tilrettelegges for at du kan delta.

## Lovgrunnlag:

Retten til individuell plan er hjemlet i kommunehelseloven §6-2a, lov om spesialisthelsetjenesten §2.5, lov om psykisk helsevern § 4-1, pasientrettighetsloven §2-5 og lov om sosiale tjenester §4-3a.

## Hvem skal delta i planarbeidet?

Ansvaret for å lage individuelle planer er ikke lagt til en enkelt instans. Det kan variere hvem som deltar i utarbeidelsen av planen. Når det er avklart om du har rett til en individuell plan skal det oppnevnes en koordinator. Koordinatoren skal sikre at du eller dine pårørende får all informasjon du trenger, få/ha innflytelse på planarbeidet og sørge for god framdrift i arbeidet.

## Hva skal planen inneholde?

Den skal beskrive alle de tiltak du trenger for å kunne leve et aktivt og selvstendig liv.

## Planprosessen:

Planprosessen er viktig. Da kan du, dine pårørende og tjenesteyterne snakke sammen og synliggjøre de behov, mål og tiltak du trenger.

## Klage:

Du kan klage på:

- at du ikke har fått individuell plan
- at planen er mangelfull
- på manglende medvirkning i planarbeidet
- manglende tilrettelegging for medvirkning
- helse og sosialtjenestens manglende vilje til å samarbeide om en individuell plan

Klagen rettes til Helsetilsynet i Troms / Fylkesmannen i Troms, Postboks 6261, 9291 Tromsø. Men klagen sendes til Berg kommune, 9385 Skaland.

## Kommunalt stipend for elever i videregående skole

Berg kommune vil også i år tildele et utdanningsstipend til elever i videregående skole. Krav for å søke:

- \* Bostedsadresse i Berg kommune
- \* Elev på videregående skole
- \* Bekreftelse fra skolen om opptak og linje

Vilkår for stipendet finner du på Berg kommunens nettsted eller ved henvendelse til Berit Skogland (77 85 90 13). **Søknadsfrist 16. oktober 2007.** Søknaden gjelder for hele året.

Søknaden sendes til:  
Berg kommune v/rådmannen  
9385 Skaland

## Utsifting av veilys

Myndighetene har pålagt alle kommuner å skifte ut veilys-armaturer som inneholder det miljøskadelige stoffet PCB. I Berg vil dette skje fra og med uke 38 og mer enn en måned framover. Utsiftingene vil starte i de områdene som er mørklagt i dag. I løpet av høsten vil alle gamle armaturer være utskifta og vi ber folk å ha forståelse for at det kan bli perioder hvor veilysene ikke lyser som de normalt gjør på denne årstiden.

## Nye satser for privat kopiering/utskrift på kommunehuset

Det er nå bestemt at kopiering og utskrift skal tas betaling for. Unntak for dette er egne vitnemål og attester. Fra nå av gjelder følgende satser: 1 krone per kopi/utskrift, 2 kroner per fargekopi/-utskrift. Ta kontakt med informasjonen når du kommer til rådhuset for å få slike tjenester utført. Betaling skal skje kontant.

## Skoler

### Senjahopen skole

Rektor: Jorid Meyer  
tlf. 77 85 98 90  
faks 77 85 98 91  
Skolefritidsordning  
tlf. 979 61 847

### Skaland skole

Rektor: Kjell Jensen  
tlf. 77 85 92 00  
faks 77 85 92 01

## Barnehager

### Senjahopen barnehage

Styrer: Berit Sivertsen  
77 85 85 46 / 77 85 89 39  
faks 77 85 82 82

### Skaland barnehage

Styrer: Bård Lysberg  
77 85 90 50 / 77 85 90 52  
faks 77 85 90 51

## Bibliotek

### Berg Folkebibliotek

### Biblioteket på Skaland

Mandag: kl 08:30 - 09:30  
Tirsdag: kl 11:30 - 13:00  
kl 17:00 - 20:00  
77 85 92 13

bibliotek.skaland@  
berg.kommune.no

### Senjahopen filial

Mandag: kl 12:30 - 14:30  
Tirsdag: kl 10:45 - 12:30  
Onsdag: kl 17:00 - 20:00  
77 85 98 97  
faks 77 85 98 91

bibliotek.senjahopen@  
berg.kommune.no

## Posten

### Senjahopen:

77 85 87 81 faks 77 85 87 66  
frist for levering av post:  
man/ons/fre 15:00  
tir/tor 18:00 søn 19:30

### Skaland:

77 85 84 00 faks 77 85 82 50  
frist for levering av post:  
man-fre 15:30



## Flere tegninger fra Gryllefjord skole

Her kommer noen fler av tegningene vi fikk før sommeren fra ungene på småtrinnet på Gryllefjord skole. Tusen takk for mange fine bidrag - håper vi også sees på bispevisitas-gudstjenesten!



## Festkonsert på Flakstadvåg

En liten notis på baksida sv TF lørdag 2. juni gjorde oss oppmerksomme på at Sandsøykoret ville holde konsert i Flakstadvåg samme ettermiddag. Vi bestemte ganske fort at denne konserten ville vi høre.

I et fantastisk sommervær dro vi fra Finnsnes via Kaperdalen ned til Sifjorden, langs Gjeska, gjennom tunnelen og ned til grendehuset i Flakstadvåg. Bygda lå badet i solskinn som for tre år siden på samme tid da vi med Finnsnes kantori hadde gleden av å synge på gudstjeneste i Flakstadvåg kapell og senere på terrassen utenfor grendehuset fordi det var for varmt å synge inne.



Foto: Svein Midtun, Sandsøy

stilarter og sjangere heller beriket opplevelsen, samtidig som Jan Eriks humoristiske kommentarer likevel bandt konserten sammen. Her var Soltrall og Husmannspolka av Prøysen like sjarmerende som Teodorakis var ettertenksom og politisk engasjerende. Kantorfruens kuppforsøk og overtakelse av dirigentrollen som en "hev" for kantorens hang etter å bedrive kor, var et godt planlagt stunt der "Pål sine høner" ble utvidet med nær sagt alle dyr i fjøset.

Det hersket en rolig og avslappet atmosfære idet vi steg inn i grendehuset. Kantor Bruno Hageman testet et digitalt Yamaha tangentinstrument som var skaffet til veie for å akkompagnere koret. Inger hadde ikke rukket å ta fram billettblokka, så inngangspengene måtte vi vente med å betale; og vi som trodde vi kom i siste liten. Sangere og bygdefolk koste seg på terrassen med prat over en kaffekopp. Etter hvert ble fat etter fat med deilige smørbrød, rundstykker og kaker plassert på flere bord langs den ene langveggen. Det var tydelig at her var det sørget for kultur av det kulinariske slaget også. Så begynte et stille sig av bygdas innbyggere å innta grendehusets festsal; mennesker i alle aldre. Også fra nabofjorden i nord var det kommet tilhørere. Sandsværingene var jo nesten for Sefjordinger å regne. En gang hadde ho Perolina på Lomsneset satt til verden en ellevetallig ungeflokk som seinere "emigrerte" til Sandsøya lenger sør i Vågsfjorden. Nå var altså etterkommerne på sangerraid i heimefjorden. De kjente seg svært velkomne og skrytته uhemmet av den hjertelige omsorgen de møtte fra flakstadvågingene. Dette fikk vi høre om av konsertens konferansier, sandsværingen Jan Erik. Ja, for omsider satte Bruno i gang musikken og koret kom trallende inn til Kraftverket fra filmen "Så som i himmelen" – en film som i stor grad handlet om en dirigent, et par solister, et kor og korsang. Både Gabrielas sang og Lenas sang ble fremført med innlevelse og stor sangglede; for øvrig i nordnorsk gjendiktning av korets Kari Risbøl.

Sangglede ja, det er stikkordet for Sandsøykoret. Sangerne viste både med måten de førte seg og med det uttrykk de formidlet sangene, at de trivdes med hverandre og med sangen. "Jan Erik konferansier" poengterte flere ganger mangelen på en rød tråd i konserten, en mangel som ingen av oss tilhørere savnet fordi mangfoldet av

Som antydte var anretningsbordets bugnende herligheter ment som en del av festen. Derfor ble det lagt inn en god pause i programmet der kaffekannen ble flittig besøkt og fatene skiftet karakter fra fargerike syn til "klar for oppvask". Snitter og runde kaker – bløtkaker, sjokoladekaker og andre med ikke "huskbare" navn – forårsaket økt utskillelse av innvortes sekreter og gikk etter hvert i oppløsning. Bare bygdefolk har evne til å stille opp for et arrangement med mat på denne måten. Skal si det smakte! Loddbøker ble sendt fra bord til bord. Store klammer og ett og to navn på hver side førte til at ei ekstra loddbok måtte hentes fram. Pengeskåla fløt over av grønne, røde og blå sedler; fort gjort å telle denne gangen. Etter konserten ble tre vinnere trukket ut og kunne gå heim med fortjeneste: en laks, en blomsterkurv og en kurv matvarer. Så fortsatte konserten med kjente og ukjente sanger. Nevnes må to sangprologer til tidligere "Sandsøydager", ført i pennen av Jan Erik og Gøril Kristiansen og "Lofotkoralen" – en sang om feskarbonden på 1900-tallet.

Vi som fikk oppleve festkonserten i grendehuset på Flakstadvåg retter en stor takk til Sandsøykoret, kantor Bruno Hagemann og bygdefolket i Flakstadvåg: En fin junidag ble en minnerik dag!

**Vivi Ann og Kjell Øvereng**



Fotos: Nordhalogaland bispedømme

## Ungdommens kirketing i Alta

**Ungdommens kirketing (UKT). Styrking av ungdomsrepresentasjon i styre og stell. Egne organer og møter der ungdommen kommer til orde, og saker på dagsorden blir formet av ungdommens perspektiv. Det er nysatsing innenfor kirka. En BRA nykommer. Sakene som kommer fra UKM ("Ungdommens kirkemøte", som er satt sammen av representanter fra alle 11 bispedømmenes UKT og ungdomsråd), gir alltid konstruktive innspill til kirka i sin helhet. De har uttalelser som utfordrer den etablerte kirka på saker som for eksempel tydelighet i kommunikasjon, om miljø, inkludering, samliv og gudstjenesteformer.**

**I fjor ble den første spiren til UKT i Nord-Halogaland avholdt rett før Finnsnesnatta. I år var det satt opp som eget arrangement, med oppfordring til menighetene om å sende hver sin representant. Og jamen fikk vi ikke ei som dro fra Berg også! Janne Charita Hansen fra Senjahopen takket ja til utfordringen. Vi ba henne skrive litt til menighetsbladet om sin opplevelse av dette:**

### UKT i Alta

Fredag 25. mai klokken 07.45 sto jeg ute på veien og ventet på flybussen. Jeg skulle reise til Alta på UKT, Ungdommens kirketing. Jeg hadde ingen forventninger, og klarte ikke å forestille meg hva helgen ville bringe.

På bussen satt flere ungdomsrepresentanter fra Harstad og omegn. Jeg kjente ingen av disse, bortsett fra en av mine klassekamerater som også skulle dit. Jeg var kjempe glad for det. Det er bedre å hive seg med på noe når man har noen man kjenner tilstede.

Vi kom til Alta 11.30, for å finne ut at opplegget ikke begynte før 21.00. Det var i dette tidsrommet at jeg ble kjent med Harstad-gjengen. Vi bestilte en maxitaxi, og dro ned til Alta sentrum.

Når vi kom tilbake til Øytun, vårt bosted for helgen, var mesteparten av representantene kommet. Nå skulle helga brake løs.

Vi begynte kvelden med bli-kjent-leker og presentasjonsrunder. Så hadde vi kveldsgudstjeneste i lavvo. Vi lærte om hvordan lavvoen var hellig på lik linje som kirka. Det var spennende og kjempe koselig. Utover kvelden hadde vi "kaffe", med vaffelkaker, prating, gitarspilling og sang. Vi ble veldig fort kjent med hverandre, og dette gjorde helga kjempe bra.

Lørdagen begynte vi med frokost, for å så starte på UKT-plenum. Her diskuterte vi statutter for Ungdomstinget, og mandat for Ungdomsrådet. Vi diskuterte i mange timer før vi klarte å bli enige. Over 25 ungdommer med forskjellige meninger og erfaringer, det tar selvfølgelig tid. Heldigvis fikk vi en god lunsj etterpå.

Så braket det løs med samtaleseminarer. Her fikk vi foredrag om ungdom i den læstadianske bevegelsen, og om et nettverk kalt "Return to sender", der målet var å få Bibelen spredd videre i verden. Etter dette hadde vi diskusjonsbord, der vi diskuterte flere temaer innenfor det å være ung

i kirken. Hva skal vi gjøre for at kirken ikke skal bli glemte av oss unge.

Når vi hadde foredrag om dette var biskopen, Per Oskar Kjølås, kommet for å tilbringe helgen sammen med oss. Han fortalte om sine egne erfaringer om å være ung i kirken, og den forvandlingen som har vært innen for kirken de siste årene.

Nå var det tid for å være litt mer aktiv, og ikke bare sitte og diskutere. Nå skulle vi begynne med forskjellige workshoper. Noen var med på å sette opp gudstjenesten for søndag, mens andre jobbet med miljøvern og lignende.

Lørdagskvelden var en herlig kveld. Vi spilte musikk og sang ute i solnedgangen og hadde det

kjempe trivelig, helt til mygga kom. Da rømte vi inn. Vi satt og spilte forskjellige spill, helt til vi var så overtrøtt at alt ble bare tull. Men vi holdt på å le oss i hjel til slutt.

Dette var en veldig spennende og lærerik helg! Selv om jeg gruet meg i begynnelsen, siden jeg ikke kjente noen der, men jeg har stiftet mange nye bekjentskap, med mange forskjellige ungdommer, med forskjellige meninger.

Dette er noe som jeg gjerne kunne ha gjort igjen. En veldig fin erfaring å ha med videre. Det er virkelige minner for livet.

**Janne Charita Hansen**

15



## UKT 2007 - EN ENGASJERENDE OPPLEVELSE

**Slik presenteres helga på bispedømmets nettsider: (<http://www.kirken.no>)**

Pinsehelga 25.-27. mai var 34 fantastiske utsendinger, crew og observatører samlet på det første Ungdommens kirketing for hele Nord Hålogaland bispedømme.

Alta og Øytun folkehøyskole viste seg fra sin beste side. Midnattsol, god mat og hyggelige omgivelser er viktig når man samles for å diskutere viktige ungdomssaker.

Hver menighet var invitert til å sende 1 delegat, samt 1 samisk delegat. Og en av sakene som engasjerte mange var utformingen av representasjon, mandat og statutter for det nye ungdomsrådet og neste UKT.

I tillegg var det lavvogudstjeneste, cafediskusjon, seminarer, biskopens time, lek, pinsegudstjeneste laget på en workshop og mye sosialt.

UKT denne gang ble planlagt og gjennomført av UKT crew, som gjorde en kjempejobb.

Det ble valgt ungdomsråd og det var kamp om å komme inn i det nye rådet.

Nå har bispedømmet endelig et ungdomsråd, og det er god bredde i rådet, både i forhold til geografi, erfaring, alder og kjønn.

Følgende ble valgt: Asbjørn Håkonseth (Kvæfjord, fast et år, leder), Pirashanty Sivabalan Chandran (Troms KFUK/M, fast et år), Therese Søgge Roch (Harstad, 2.vara), Tobias Tobiassen (Vadsø, 1.vara), Ingvil Eliassen (Lenvik, fast et år, nestleder), Hans Øivind Granerud (Alta, fast to år), Ida Kristine Horsevik (Kanebogen, 3.vara), Elisabeth Rasmussen (Sør-Varanger, fast to år), Andreas Gottliebsen (Harstad, fast to år). I tillegg oppnevnes en samisk delegat til UKM av bispedømmerådet.

Annonse .....

**ICA**  
■ ■ nær

**Seva AS Senjahopen**  
**77 85 87 08**

## Kirkegårdsdugnad i Senjahopen

Vi har fått inn noen bilder fra kirkegårdsdugningen i Senjahopen før sommerferien. Det er bra at vi har noen som tar initiativ til å få ting gjort for å ta vare på / gjøre det penere også på kirkegårdene. Det har også vært organisert ryddedugnad der. Takk til Brita Esaiassen for bilder – og til alle dere som jobbet, for innsatsen!

På bildene: Stefan, Signe, Liv og Hjørdis.

Fotos: Brita Esaiassen



Annonse .....

### Sandbakk Begraveshjelp er kvalitetssikring

Som første og hittil eneste begravelsesbyrå i Norge, har Sandbakk Begraveshjelp fått utstedt Sertifikat for sitt kvalitetssikringssystem av Det norske veritas etter standard ISO 9002. I arbeidet med å oppnå sertifisering har vi lagt vekt på høy kvalitet på tjenester, vår kulturarv, etiske verdier og verdighet. Kunnskap om alle forhold som berører pårørende som følge av dødsfall er et krav til oss. Vår taushetsplikt er absolutt. Du kan også spørre oss om informasjon og hjelp til arv og skifteoppgjør, selvangivelse, forsikring og melding om arv.

De fleste pårørende sparer store beløp ved å benytte vår kompetanse. **Vi er i nærheten når du trenger oss!**

**SANDBÅKK**  
Begraveshjelp AS

Vakttelefoner - Døgnvakt  
MålselvSenteret 77 83 48 30 Finnsnes 77 84 04 99  
Guðrun Falch 922 28 999

# på kirkebakken

## NY VIKARPREST

I forbindelse med vakanser i flere av stillinger i prostiet vårt, har vi for høsten fått "tildelt" Thor-Arne Ervik som vikarprest. Thor-Arne kommer fra stilling som sokneprest i Sulitjelma og Valnesfjord, er tilsatt som prostiprest i Harstad / Trondenes, men skal ha noe tjeneste hos oss til Harstad har bolig klar til ham. Han blir dermed den som skal betjene Søndre Torsken og avlaste i nordre Torsken og ellers ved behov en stund framover. Thor-Arne som kommer fra Harstad, har også kjennskap og tilknytning til Senja fra barndommen, og ser fram til å få bli litt kjent med oss. Han blir presentert på gudstjeneste på Medby 23. september, i Torsken 7. oktober, og blir dessuten med på bispevisitasen.

Sigurd Skollevoll blir for øvrig fungerende prost i høst, mens Oddmund Brundtland har studiepermisjon.

## KIRKETJENER SØKES TIL NORDRE TORSKEN

Kirketjenerstillingen i Nordre Torsken lyses ledig, med 30 % for Gryllefjord og Torsken (eventuelt delt i to) til gudstjenester ca 1 gang per måned, samt begravelser, renhold, tilsyn og enkle vedlikeholdsoppgaver. Interessert? Ta kontakt med kirkeverge Gunnar Torgersen, Torsken prestekontor (tir-ons 77 87 30 62) eller mobil 958 81 160.

## NESTE NUMMER AV YTTERSIA

Planlegges utgitt i begynnelsen av desember, med deadline for stoff og datojusteringer 19. november. Send / lever til redaktøren: ingunn.rinde@berg.kommune.no / 9385 Skaland. Vi tar GJERNE imot både tips, reportasjer, bilder og omtaler, av ting som har vært og skal være!

17

Annonser



Kafe - Restaurant - Bar  
Sjøbuer - Overnatting  
Tlf. 77 85 89 80



SKALAND GRAFITVERK AS  
Silvershine Graphite  
[www.graphite.no](http://www.graphite.no)



Restaurant - Catering - Bar  
Overnatting - Hytte

Karstein Bertheussen



ICA SparMat

Innehaver: Reidun Flakstad

9380 Gryllefjord  
Tlf. 77 85 61 51  
Fax 77 85 62 22

Åpningstider: 09:00 - 18:00  
Lørdag: 09:00 - 15:00

Bensin, Diesel, Oljeprodukter  
Medisinutsalg



Bergsbotn - 9385 SKALAND  
Tlf: 77 85 97 00 Fax: 77 85 97 10  
[akvafarm@brkarlsen.no](mailto:akvafarm@brkarlsen.no)

# Bispevisitasen 10.-14. oktober

## **Temakvelder: Kirka i nærmiljøet** **Medby kapell onsdag kveld, Fiskarheimen i** **Senjahopen fredag kveld**

“Kirka i nærmiljøet”; temaet for visitasen, vil være den røde tråden på både gudstjenester og møter under visitasen. I søndre Torsken og på Fiskarheimen i Berg (Senjahopen) inviteres det til åpne temamøter om dette. Kveldene vil ha et åpent program med både allsang, bevertning og tid til prat, men også ha innledere / innspillere som skal komme med tanker om hva det betyr (hva som kan ønskes, og hva som er erfart) å ha og være kirke i nærmiljøet. Dermed blir det både en mulighet til å hilse biskopen, og til tanker om hvordan folk her vil ha kirka si. Vel møtt!

## **Familiegudstjeneste og kirkekaffe** **i Gryllefjord**

På familiegudstjenesten i Gryllefjord torsdag kveld håper vi å få med flest mulig av både unger og voksne med på en fin gudstjeneste, mest mulig preget av ungenes sang og innspill. Etter gudstjenesten blir det enkel servering, mulighet for samtale og kommentarer til biskopen.

## **Avslutningsgudstjeneste og** **visitas-foredrag**

Visitasen avsluttes med gudstjeneste i Berg kirke på søndag. Vi håper at folk fra både nordre og søndre Torsken også kan finne veien dit (forhåpentligvis i godt vær!), og fra hele Berg. På kirkekaffen etterpå holdes da det formelle “visitas-foredraget” – biskopens oppsummering av dagene og samtalene. Dette vil selvsagt bli gjort tilgjengelig også for de som ikke får vært med den dagen. Og seinere skal visitasen følges opp av både menighetsråd, prost og biskop.

Visitasmeldingen som er utarbeidet av sognepresten til bakgrunn for visitasen, kan fås ved prestekontoret / info i kommunehusene. Velkommen til visitas!



10.-14. oktober er det duket for høytidelig besøk fra bispekontoret igjen. Det er bispevisitas i Berg og Torsken prestegjeld. For ni år siden (september 1998) var det biskop Ola Steinholt med følge som hadde tettpakka og gode dager rundt i fjordene, kirkene og skolene våre. Nå i høst er det ikke biskop Per Oskar Kjølås som kommer – han har studiepermisjon. Domprost Herborg Finnset Heiene er fungerende biskop – og det blir henne som da får besøke oss. Dermed får vi en kvinnelig biskop hit ut hvor landets første kvinnelige prest var, og det er jo litt stas. Dessuten kommer Herborg til folk og steder hun kjenner fra før, siden hun har vokst opp i Sørreisa, og var kapellan i Lenvik med ansvar for Nord-Senja i mange år. Velkommen!

## **Fra programmet – åpent for alle:**

### **Onsdag 10. oktober**

#### **Medby kapell KI 19**

Temakveld: Kirka i nærmiljøet.

### **Torsdag 11.oktober**

#### **Medby kapell KI 10**

Gudstjeneste for bygdefolket og Medby oppvekstsenter.

#### **Gryllefjord kapell KI 18**

Familiegudstjeneste med Gryllefjord barnekor. Kirkekaffe og innspill om temaet.

### **Fredag 12.oktober**

#### **Berg kirke KI 0930**

Gudstjeneste Skaland og Senjahopen skole.

#### **Fiskarheimen KI 18**

Temakveld: Kirka i nærmiljøet.

### **Søndag 14. oktober**

#### **Berg kirke KI 11**

Gudstjeneste med nattverd. Kirkekaffe og visitasforedrag.



# slekters gang

## BERG

### DØPTE

- 17.06. Ida Sebulonsen  
01.07. August Wasserfall Bårdsen

### DØDE

- 02.03. Ruth Jakobsen  
15.06. Ingunn Kristiansen  
17.06. Åsta Emilie Bjørkli  
13.08. Ågot Jensine Johansen  
16.09. Elinor Annie Pedersen  
16.09. Lars Enoksen

### VIGDE

- 27.03. Merja Helena Bucht og  
Oddbjørn Johansen

## TORSKEN

### DØPTE

- Synne Helene Olsen 03.06.  
Emma Therese Aune 24.06.  
Anton Fjellstad 08.07.  
Linnea Victoria Espenes Pettersen 08.07.  
Ranveig Elise Olsen 08.07.  
Tormod-Andre Hoel 22.07.  
Kristine Vikhammer Pettersen 11.08.  
Elea Hanevold 11.08.  
Oda Elvira Aker Longva 09.09.  
Sander Haakon Hauge Hansen 09.09.

### DØDE

- Olav-Arne Struve 25.05.  
Ingeborg Kristine Benjaminsen 03.06.  
Sigurd Erlandsen 10.06.  
Jenny Pauline Arnesen 24.06.  
Marianne Ivanna Fredriksen 12.07.  
Odd-Helge Fredriksen 26.07.  
Arvid Otelius Andreassen 04.08.  
Marvid Johan Andreassen 12.09.

### VIGDE

- 23.06. Nina Gøril Hansen og  
Glenn Andre Rune Frantzen  
14.07. Inna og Ketil Øynes, velsignelse  
11.08. Kristin Vikhammer Sandvik og  
Geir-Magnus Pettersen

## takkeannonser

- Tusen takk for all deltakelse og blomster til Odd Helge (Bror) Fredriksens bære. En spesiell takk til Gryllefjord Sykehjem og hjemmetjenesten for god pleie.

*Familien*

- HJERTELIG TAKK for all vennlig deltakelse ved vår alles kjære Åsta Bjørklis bortgang. Takk til alle som kom i begravelsen og for blomsterhilsninger til hennes bære og familien. En spesiell takk til Gudrun ved Sandbakk begravelsesbyrå og til prest Ingunn Rinde.

*Svein, Sylvi, Vidar og Ingrid med familier*

- Hjertelig takk for blomster og deltakelse i forbindelse med vår mor, Jenny Arnesens bortgang og begravelse. Takk til de som besøkte henne den siste tida, og stor takk til Sifjord sykehjem for omsorg og pleie.

*Hilmar og Judith m/ familier*

- Hjertelig takk for vennlig deltakelse ved vår kjære mor Ingunn Kristiansens bortgang. En spesiell takk til betjeningen ved Berg sykehjem for god pleie og omsorg, og vennlighet mot familien under sykeleiet.

*Anne-Karin, Guttorm og Roger m/ familier*

- Takk for blomster og oppmerksomhet i forbindelse med Arvid Andreassens bortgang.

*Alice Andreassen*

- Takk for hyggelig blomsterhilsen vi fikk fra deltakere på konfirmanttreffet 17. juni.

*Mona og Kristoffer*

- Hjertelig takk for all vennlig deltakelse i anledning Ingeborg Benjaminsens begravelse. Takk for blomster.

*Vigdís og Anne-Lise*

- Tusen takk for oppmerksomheten i anledning Øystein Johnsen`s konfirmasjon, en stor takk også til familie og venna som gjorde dagen minnerik og fin.

*Wivi Jakobsen og Stein Johnsen*

## gudstjenester i Berg og Torsken

### OKTOBER

20.s.e.pinsø 7. okt Torsken kirke Kl 11 Gudstjeneste med konfirmantene ved Thor-Arne Ervik og Ingunn Rinde. Ofring TV-aksjon

### BISPEVISITASEN

Ons 10. okt Medby kapell Kl 19 Temakveld: Kirka i nærmiljøet.  
Tors 11.okt. Medby kapell Kl 10 Gudstj for bygdefolket og Medby oppvekstsenter.  
Tors 11. okt Gryllefjord kapell Kl 18 Familiegudstj. Kirkekaffe. Ofr TV-aksjon.  
Fre 12.okt Berg kirke 0930 Gudstjeneste Skaland og Senjahopen skole.  
Fre 12.okt Fiskarheimen Kl 18 Temakveld: Kirka i nærmiljøet.  
Søn 14. okt Berg kirke Kl 11 Gudstjeneste med nattverd. Kirkekaffe og visitasforedrag. Ofring TV-aksjon.

Bots- og bededag 28. okt. Mefjordvær kj Kl 11 Bots- og bededagsgudstjeneste med skriftemål ved Ingunn Rinde.

### NOVEMBER

Allehelgensdag 4. nov. Gryllefjord kapell Kl 11 Allehelgensgudstjeneste med nattverd og minnestund ved Ingunn Rinde. Ofring Viken Senter.  
Medby kapell Kl 11 Allehelgensgudstjeneste med nattverd og minnestund. Ofring Viken Senter.  
Berg kirke Kl. 17 Allehelgensgudstjeneste med nattverd og minnestund. Ved Ingunn Rinde. Ofring Viken Senter.  
26.s.e.pinsø 18.nov. Mefjordvær kjerke Kl 11 Gudstj m nattverd. Ofring Blå kors.  
Siste søndag i kirkeåret 25.nov. Finnsæter k Kl 11 Gudstjeneste med nattverd ved metodistprest Idar Halvorsen. Ofring menighetens arbeid.

### DESEMBER

1. s. i advent 2.des. Bergsheimen Kl 11 Gudstjeneste med nattverd ved Ingunn Rinde.  
Mefjordvær kjerke Kl 17 Lysmesse / barnas gudstjenestedag ved Rinde. Bokutdeling. Ofring Kirkens SOS.  
2. s. i advent 9.des. Grunnfarnes Kl 17 Lysmesse ved konfirmantene. Ofring.  
Sifjord kapell Kl 17 Lysmesse / barnas gudstjenestedag. 4-års-bok. Fakkeltog. Ofring kapellet.  
Berg kirke Kl 17 Lysmesse ved konfirmantene ved Ingunn Rinde. Ofr KFUK/M.  
3. s. i advent 16.des. Torsken kirke Kl 17 Lysmesse med konfirmantene. 4-års-bok. Ofring.

### FØLG MED PÅ EVENTUELLE ENDRINGER PÅ PLAKATER OG I AVISER!

Se dessuten oppdatert liste på [www.berg.kommune.no](http://www.berg.kommune.no): Klikk på *Kultur* | *Berg menighet* | *Gudstjenester*  
Se også aktivitetskalenderen på [www.torsken.kommune.no](http://www.torsken.kommune.no)